

# AMS™ Quick Connect

Θυριδωτά συνδετικά χωρίς ράμματα  
Οδηγίες χρήσης

Ελληνικά AMS™ Quick Connect












Θυριδωτά συνδετικά χωρίς ράμματα

Οδηγίες χρήσης ..... 3

**R ONLY**

**AMS™**

el Ελληνικά

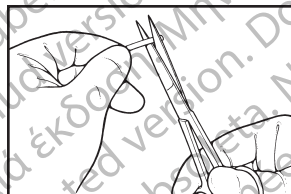
|                                                                                   |                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | el Μην επαναποστειρώνετε                                                                                                                 |
|  | el Μην επαναχρησιμοποιείτε                                                                                                               |
|  | el Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης                                                                                                     |
|  | el Αποστειρωμένο με ατμό                                                                                                                 |
|  | el Ημερομηνία λήξης: ΕΕΕΕ-ΜΜ-ΗΗ                                                                                                          |
|  | el Ημερομηνία κατασκευής                                                                                                                 |
| <b>R ONLY</b>                                                                     | el <b>Προσοχή:</b> Η ομοσπονδιακή νομοθεσία των Η.Π.Α. επιτρέπει την πώληση της συσκευής αυτής μόνον από ιατρό ή κατόπιν εντολής ιατρού. |
|  | el Αριθμός παρτίδας                                                                                                                      |
|  | el Αριθμός καταλόγου                                                                                                                     |
|  | el Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα                                                                                |
|  | el Κατάσκευαστής                                                                                                                         |
|  | el Ανακυκλώσιμη συσκευασία                                                                                                               |

## AMS™ Quick Connect

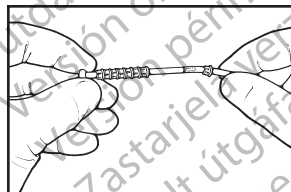
Θυριδωτά συνδετικά χωρίς ράμματα

Οδηγίες χρήσης

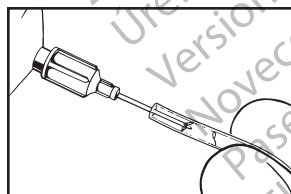
### Οδηγίες συναρμολόγησης θυριδωτών συνδετικών χωρίς ράμματα AMS Quick Connect



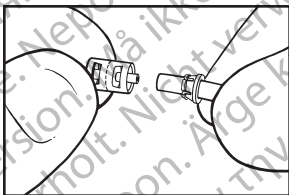
1. Περικόψτε ίσια τον σωλήνα.



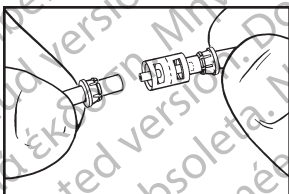
2. Προσαρτήστε τους δακτυλίους στήριξης.  
Τοποθετήστε έναν δακτύλιο στο άκρο του κάθε σωλήνα.



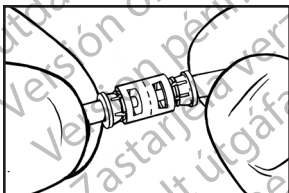
3. Εκπλύντε.  
Εκπλύντε τα άκρα και των δύο σωλήνων με τη χρήση κατάλληλου διαλύματος.



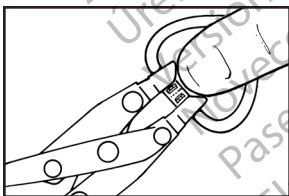
4. Εισαγάγετε τον πρώτο σωλήνα.  
Ωθήστε σταθερά τον σωλήνα στο μεσαίο τοίχωμα του συνδετικού όπως φαίνεται μέσω του παραθύρου του συνδετικού.



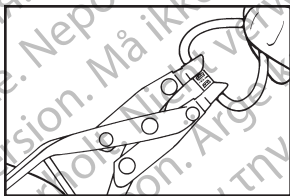
5. Συνδέστε.  
Ωθήστε σταθερά τον δεύτερο σωλήνα στο μεσαίο τοίχωμα. Ελέγξτε τα παράθυρα για να βεβαιωθείτε ότι και τα δύο άκρα του σωλήνα εξακολουθούν να ακουμπούν στο μεσαίο τοίχωμα.



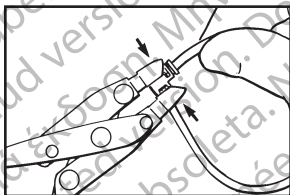
6. Πλησιάστε τους δακτύλιους στήριξης στο συνδετικό ώστε να εφάπτονται με αυτό, πριν εφαρμόσετε το εργαλείο συναρμολόγησης.



7. Μην πιάνετε τη σύνδεση που υπάρχει στο εργαλείο συναρμολόγησης. Αυτό μπορεί να συμβάλει στην κακή ευθυγράμμιση του δακτυλίου στήριξης με το συνδετικό και να έχει ως αποτέλεσμα το(τα) δόντι(α) του δακτυλίου στήριξης να μην εφαρμόσει(ουν) στη σύνδεση.

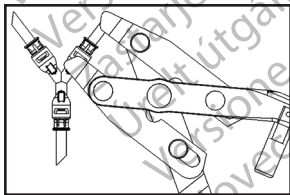


**8α.** Διασφαλίστε ότι η σύνδεση εισάγεται πλήρως στο εργαλείο συναρμολόγησης. Πιέστε αργά τη λαβή, κλείνοντας το εργαλείο. Αν ένα δόντι του δακτυλίου στήριξης δεν εισέρχεται στο συνδετικό πριν την ολοκλήρωση της σύνδεσης, ελευθερώστε την πίεση στη σύνδεση και αφήστε τον δακτύλιο στήριξης να ευθυγραμμιστεί ξανά με το συνδετικό. Ολοκληρώστε τη σύνδεση. Ο αναστολέας κλεισίματος πρέπει να ακουμπά στην αντίθετη λαβή.



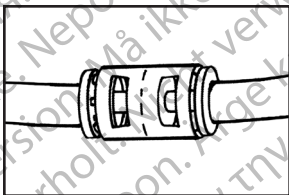
**8β.** Όταν χρησιμοποιείτε συνδετικό ορθής γωνίας, το εργαλείο συναρμολόγησης πρέπει να χρησιμοποιηθεί δύο φορές—μία σε κάθε άκρο του συνδετικού. Πάλι, βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας ακουμπά στο μεσαίο τοίχωμα και στις δύο πλευρές του συνδετικού. Ο αναστολέας κλεισίματος του εργαλείου συναρμολόγησης πρέπει να ακουμπά στην αντίθετη λαβή κάθε φορά.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ελέγξτε τον σωλήνα πριν κλείσετε το εργαλείο συναρμολόγησης. Ο σωλήνας δεν πρέπει να είναι παγιδευμένος ανάμεσα στη σιαγόνα του εργαλείου συναρμολόγησης και το συνδετικό. Οι σωλήνες πρέπει να βγαίνουν απευθείας από τα άκρα του συνδετικού, μέσω των εγκοπών του εργαλείου συναρμολόγησης.



**8γ.** Όταν χρησιμοποιείτε συνδετικό 3 κατευθύνσεων, το εργαλείο συναρμολόγησης πρέπει να χρησιμοποιηθεί 3 φορές—μία σε κάθε άκρο του συνδετικού. Το εργαλείο συναρμολόγησης πρέπει να συμπληρωθεί από το πλαϊνό μέρος του κάθε άκρου του συνδετικού. Προωθήστε τον σωλήνα μέσα σε κάθε άκρο του συνδετικού μέχρι ο σωλήνας να ακουμπήσει στο εσωτερικό τοίχωμα του συνδετικού, όπως φαίνεται μέσω του παραθύρου του συνδετικού.

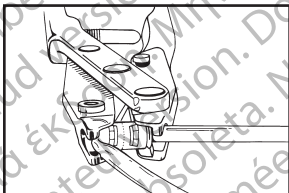
**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το μακρύ τμήμα του συνδετικού 3 κατευθύνσεων πρέπει να συνδεθεί στην αντλία ελέγχου.



9.

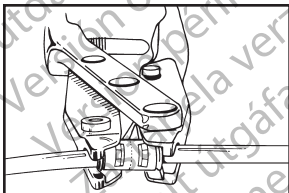
Ελέγξτε.

Μετά την ολοκλήρωση της σύνδεσης, εξετάστε σχολαστικά και τα δύο άκρα της σύνδεσης. Αν το(τα) δόντι(α) του δακτυλίου στήριξης δεν εισέρχεται(ονται) στο συνδεδετικό και προεξέχει(ουν), μην κλείνετε. Δημιουργήστε ξανά τη σύνδεση κόβοντας τη σύνδεση και πραγματοποιώντας μια εντελώς νέα σύνδεση.



**Λάθος**

Γίνεται διάτρηση του σωλήνα.



**Σωστό**

Οι σωλήνες εξέρχονται απευθείας από τα άκρα του συνδεδετικού. Αφού χρησιμοποιήσετε το εργαλείο συναρμολόγησης ταχείας σύνδεσης AMS Quick Connect™, ο σωλήνας θα πρέπει να είναι εν μέρει διογκωμένος μέσω του παραθύρου του συνδεδετικού. Αυτό δείχνει ότι ο σωλήνας εξακολουθεί να εφάπτεται σταθερά στο μεσαίο τοίχωμα του συνδεδετικού.

Δεν είναι δυνατή η επαναποστείρωση του συστήματος AMS Quick Connect. Η συμβατική νοσοκομειακή αποστείρωση θα προκαλέσει ζημιά στα εξαρτήματα του συνδετικού. (Το εργαλείο συναρμολόγησης μπορεί να επαναποστείρωθει.)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τα θυρίδιωτά συνδετικά χωρίς ράμματα AMS Quick Connect δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε σωλήνα αναθεώρησης.

## Τρόπος διάθεσης και φύλαξη

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το περιεχόμενο παρέχεται ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟ. Μην χρησιμοποιείτε αν έχει καταστραφεί το προστατευτικό απόστειρωσης. Αν εντοπίσετε οποιαδήποτε ζημιά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της AMS.

**Για χρήση σε έναν μόνο ασθενή.** Μην επαναχρησιμοποιείτε, μην επανεπεξεργάζεστε ούτε να επαναποστειρώνετε. Η επαναχρησιμοποίηση, η επανεπεξεργασία ή η επαναποστείρωση μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο τη δομική αριτιότητα της συσκευής ή/και να οδηγήσουν σε αστοχία της συσκευής, πράγμα που με τη σειρά του μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, ασθένεια ή το θάνατο του ασθενούς. Η επαναχρησιμοποίηση, η επανεπεξεργασία ή η επαναποστείρωση μπορεί επίσης να δημιουργήσουν κίνδυνο μόλυνσης της συσκευής ή/και να προκαλέσουν λοίμωξη του ασθενούς ή επιμόλυνση, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, και της μετάδοσης λοιμωδών νόσων από τον έναν ασθενή στον άλλο. Η μόλυνση του οργάνου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, ασθένεια ή το θάνατο του ασθενούς. Μετά τη χρήση, απορρίψτε το προϊόν και τη συσκευασία σύμφωνα με την πολιτική του νοσοκομείου, των διοικητικών ή/και των τοπικών αρχών.

Φυλάσσετε το προϊόν σε καθαρό, ξηρό και σκοτεινό χώρο, σε θερμοκρασία δωματίου.

**Australian Sponsor Address**

Boston Scientific (Australia) Pty Ltd  
PO Box 332  
BOTANY  
NSW 1455  
Australia  
Free Phone 1800 676 133  
Free Fax 1800 836 666

**Brazil Local Contact**

Para informações de contato da  
Boston Scientific do Brasil Ltda,  
por favor, acesse o link  
<http://www.bostonscientific.com/bra>





# AMS<sup>TM</sup>

## American Medical Systems, Inc.

10700 Bren Road West  
Minnetonka, MN 55343 U.S.A.  
U.S. Toll Free: 1 800 328 3881  
Tel: +1 952 930 6000  
Tel: +31 20 593 8800



## American Medical Systems Europe B.V.

Haarlerbergweg 23 G  
1101 CH Amsterdam Zuid-Oost  
The Netherlands



©2017 Boston Scientific Corporation or its affiliates.  
All rights reserved. All trademarks are property of  
the respective owners.  
230128-03-MH (2017-12)

